

浅析印尼小学汉字线上教学

——以光明学校与信望爱学校为例

A BRIEF ANALYSIS OF INDONESIA PRIMARY SCHOOLS CHINESE CHARACTERS ONLINE TEACHING

(Study Cases at Guang Ming and Ipeka School)

Melissa Octavia (林美庭); Shihping, Chan (詹诗频); Symphony Akelba Christian (洪萍利)
Chinese Language Department, Faculty of Social Science and Humanities, Bunda Mulia University
Email: melissaoctavia889@gmail.com; iamsophia.815@gmail.com; symphony.akelba@gmail.com

摘要

在汉语的学习过程中，汉字无疑成为学生的难题之一，同时也成为汉语教师在教学中的挑战之一。印尼至 2020 年 3 月中旬全国开始线上课，学校如何进行线上汉字课便是本研究的研究重点。本研究主要通过课堂观察与教师访谈对光明学校与信望爱学校进行研究。目的是为了更深入了解光明学校与信望爱学校疫情期间的线上汉字教学的情况。通过研究得知，无论在识字教学还是写字教学，教师大部分都使用 PPT 教学生识字和写汉字的笔顺笔画。教师会把汉字的字形跟图片或者 GIF 汉字笔顺放在 PPT 上展示给学生看。教师也会使用一些教学网站给学生设计识字练习。在汉字练习方面，教师最常用的汉字练习方式是让学生在练习册上描汉字或者写汉字。

关键词：线上汉字教学；印尼；小学

Abstract

In the process of learning Chinese, Chinese characters undoubtedly become one of the difficult problems for students, and also one of the challenges for Chinese teachers in teaching. This study focused on Guang Ming School and IPEKA School through classroom observation and teacher interviews. The aim was to gain a deeper understanding of the online Chinese character pedagogy during the outbreak in the two schools. Through research, it is learned that in both literacy teaching and writing teaching, teachers mostly use PPT to teach students to read and write the strokes of Chinese characters. Teachers will put the glyphs and pictures or GIF Strokes with Chinese characters on the PPT and show them to the students. Teachers also use some teaching websites to design literacy exercises for students. In terms of Chinese character practice, the most commonly used Chinese character practice method by teachers is for students to draw or write Chinese characters on the exercise books.

Keywords: Online Chinese characters teaching; Indonesia; Primary School

一 引言

众所周知，新冠病毒的侵袭强迫全世界的人不得不在家工作、在家学习。该病毒对教育界的影响非常大，为了减少该病毒的传播，几乎所有的学校都得进行线上教学，包括印度尼西亚。印尼的学校基本上从 2020 年 3 月中旬就已经开始进行线上教学了，汉语课也不例外。

线上教学、在线学习等现行概念中一般指的是一种基于网络的学习行为与网络培训的概念。线上教学是以网络为介质的教学方式，通过网络，学员与教师距离很远也可以开展教学活动；此外，借助网络课件、教学视频等资料学员还可以随时随地进行学习，真正打破了时间和空间的限制。虽然线上教学在时间和空间上占优势，但是也需要师生的努力配合。线上教学一方面需要教师精心设计教学活动、课件、视频、练习等，对习惯进行实体课的教师来说，这些都给老师带来不少的困扰；另一方面需要学生备有很强的自主学习能力，学生要能够自我管理，上课时间要专心听课，下课需要主动预习复习、按时完成任务，否则学生就无法从线上教学中获得知识，能力也无法提高。

语言教学一直以来都是以实体课为主。语言线上教学近几年才开始发展，然而因为疫情，语言线上教学便被迫迅速发展，不断完善。印尼的汉语线上教学实际上刚刚起步，少数机构开了汉语线上课，然而因为新冠病毒的关系，学校和补习班被迫进行汉语线上教学而这对原本的规划和进行的教学模式产生了很大的改变。汉语对印尼学生可算是难学的语言之一，实体课教学的实施本来已经有一定的困难了，更何况是线上教学。汉语教学包括很多元素：语音、汉字、词汇、语法、文化等。本研究将重点研究小学汉字线上教学，尤其是汉字的识字教学、写字教学以及汉字练习。希望通过研究得知小学汉字线上教学所遇到的问题，从而为老师提供有效的解决方法，因为就算新冠疫情结束了，但我们不知道未来还会有什么病毒出现而不得不进行线上教学了，此外，虽然以后回到了实体课，但线上线下教学特点的结合实际上也会大大提高教学效率。

二 汉字的特点、原则以及汉字教学方法

陈建裕（2008 年）在《汉字特点及对汉字特点的评价说略》谈到关于汉字的三大特点。第一，汉字的字形具有较强的示义功能。汉字的主体是形声字，形声字的形符虽然表义并不完全准确，但大都能够揭示类属义，具有一定的示意义功能，形声字的部分声符也具有示音功能。汉字的字构字主体是象形体，会意字基本上是由象形体组合而成，

这些象形体都具有较强的示义功能。第二，汉字使用的历史悠久，公元前 1300 年前东亚黄河流域殷商帝国使用的“甲骨文”，经过了几次演变之后才发展成现在的方块字继续使用。第三，汉字适应汉语。汉字是记录汉语的，汉语的特点与所记录的语言有密切的关系。一个汉字既表一个音节，又表示一个语素，所以非常适应汉语以单音词的特点。除此之外，汉字用字形把同音词区别开来，充分发挥了字形别词法的作用。

基于以上三大特点，王秀荣（2012）建议教师在进行汉字教学时遵守三个原则：匹配性原则、趣味性原则、系统性原则。匹配性原则指的是教学目标与教学对象的匹配（要考虑到教学对象的年龄、国别、学习习目的等因素）以及教学目标与教学内容的匹配（要根据所在学区、学校与班级的总体教学目标对教材中出现的汉字进行取舍，并尽量按照一定的汉字规律组织教学）。趣味性原则指的是无论是汉字的展示，解释还是练习、游戏，教师都要注意花样翻新学，要让学生喜爱汉字。系统性原则指的是在教汉字之前要充分了解教材和教学对象，明确教学目标，并以此为基础制订科学合理的教学计划，，教学的过程中则要注意前后关联，有规律、成系统地进行教学。

本研究的重点在于小学汉字教学。按照匹配性原则和系统性原则，小学汉字教学应注重识字教学，从汉字字形与义、音的关系入手进行识字教学对小学初级阶段是非常重要的。汉字线上教学需要使用多媒体等方法提高其趣味性，常见的识字教学方法有技术特征类识字法（图 4.1），电脑辅助识字法（图 4.2）以及小故事教学法（图 4.3）。



图 4.1 技术特征类识字法



图 4.2 电脑辅助识字法



图 4.3 小故事教学法

小学阶段学生识字能力达到一定的程度后可以教学生写汉字。主要的写字教学方法是笔画教学以及笔顺教学。小学生写字除了要有正确的写字姿势，也要学会字的笔画，应该先练好基本的笔画，然后再写字（唐燕，2016）。如：如果老师要教“横”的笔画，要先给学生看一张桥面图，让学生观察“横”的笔画就像桥面一样（图 4.4）。这样老师才有办法来教学生教汉字，帮助学生将枯燥的笔画书写化难为易。



图 4.4 笔画教学“横”

汉字笔顺的基本规则是先横后竖、先撇后捺、从上到下、从左到右、先外后里、先外后里再封口、先中间后两边。这个规则看似简单，但对从未接触过汉字，对汉字一点基本知识也没有的外国学生，在教学中如果只单纯介绍笔顺规则，学生仍然会感到困惑，因此要给具体的例子。夏名文（2019）推荐使用 GIF 汉字呈现汉字的结构、笔顺、笔

画等，让学生更容易理解写汉字的顺序（图 4.5）。GIF 汉字也有很方便的作用，就是老师以插入图片方式把该汉字插入到 PPT 中录制微课或者单独播放 PPT 课件。展示 GIF 汉字时，老师可以边展示边说明笔顺规则。此方法也可用于汉语线上教学。

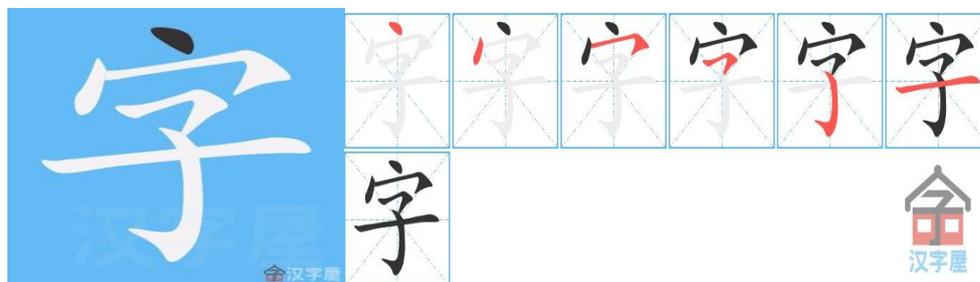


图 4.5 GIF 汉字“字”

汉字教学中教师的“讲”要适度，特别是对于那些已经变成纯符号、缺乏理据或没有必要讲解理据，甚至无法产生什么有趣联想的汉字，要让学生记住并正确书写汉字就必须靠“练”，教师要通过各种练习方式帮助学生不断巩固，进而熟练掌握汉字。适合国际汉语教学的汉字练习可以分为观察感知和书写两类。观察感知类的汉字练习主要是给学生养成观察、关注、分析、阅读汉字的习惯，常见的练习形式有查字典写出汉字的拼音，认汉字，写出汉字的笔画数，找汉字，排汉字，拼汉字，标出汉字的笔顺，看图连词以及组词连线。书写类的汉字练习主要是通过书写让学生记住汉字，常见的练习形式有描汉字，补笔画，拆汉字，改错字，抄写，听写等等。

三 研究方法

本研究属于定性研究，主要通过观察和访谈获得研究资料。我们观察光明学校与信望爱学校小学 1-6 年級的汉语线上课，主要观察老师使用的汉字教学方法（识字、写字教学）以及老师设计的汉字课堂练习。观察之后就对汉语老师进行访谈，主要访谈内容为老师一般使用的教学方法以及上课时遇到的问题，参与访谈的老师共有 10 位老师。此外，本研究也分析了学生的汉字作业，共收集了 45 位学生的作业。。

四 研究内容及成果

4.1 小学汉语识字教学

调查结果显示，线上课时光明学校与信望爱学校的教师大部分使用 PPT 来展示汉字（43%），其次是使用 PDF 或课本展示汉字（29%）。教师们也会使用图画、游戏、唱歌

或视频来解释汉字的意思，但频率不是很高，分别是 12%，7%，7%。最少使用的识字教学方法是小故事法（2%）。

通过课堂观察得知，在使用 PPT 来展示汉字时，有一些教师将教材内容拍下来，然后直接贴在 PPT 上，让学生更清楚教师在教到第几页和现在教的内容。有些教师还把汉字，拼音、字义和图片打在 PPT 上，然后在旁边打汉字与它的意思。教师放的图片与该汉字的意思有关（如图 4.6），这样就能让学生一目了然，同时也可以吸引学生的注意，巩固学生对字义的记忆。有的老师还把图片和汉字联系起来进一步说明，如在解释“兔”这个字，教师给学生解释说“兔”字上面的“㇇”是兔子的耳朵，“口”是兔子的身体，“儿”是兔子的脚，“丶”是兔子的尾巴。通过这一图片联系法，教师的目的就是让学生能够记住汉字的意思。然而，在设计汉字 PPT 时，教师要注意背景图片及颜色的搭配，不可让 PPT 上的重要内容被遮住。此外，教师也要注意文字与图片的组合，太多文字或太多图片也会影响到学生的注意和兴趣。使用 PPT 展示汉字固然好，但也要求老师提高自己的教学创造力和 PPT 设计能力，据教师访谈结果得知，由于教师教学的班级年级差异很大，授课班级又很多，教师没有时间和精力来设计针对性高的 PPT，造成可能小学阶段的孩子要和中学阶段的学生共享一样的 PPT。



图 4.6 使用 PPT 展示汉字

除了使用 PPT 展示汉字，不少教师也使用课本的 PDF 档案或者把课本有关汉字解释的部分拍下来直接展示给学生（图 4.7）。教师之所以使用此方法主要是因为可以节省备课时间（与设计 PPT 课件所花的时间相比明显较少），此外，也是因为觉得课本上有关汉字的解释比较有趣，学生容易明白。使用此方法的其他原因也是为了让学生知道教师在教什么内容，方便学生与自己的课本对比，这与平时在教室里的传统教学差不多，只是把课本电子化，通过电脑技术分享给学生。然而，有时候 PDF 里的内容跟学生课本上的内容有些不同，这时候教师需要补充解释。使用此方法虽然给老师提供极大的便利，但若教师只是照着课本来进行教学，不提供其他的互动和练习，那么就很容易让学

生感到无聊，线上课时又因缺乏家长监管学生就很容易离开电脑屏幕，在家里走来走去，不专心听课。



图 4.7 教师使用课本上有关汉字的解释展示给学生

通过课堂观察也得知，有的教师使用游戏进行识字教学。例如图片 4.8，教师把汉字与其他生词设计到 Wordwall 这一游戏类网站里，然后展示给学生。在展示汉字时，教师先示范该汉字的读音，后带学生一起朗读。除了教学生汉字的读法，教师也给学生解释汉字的意思。教师使用游戏法无疑能够吸引学生的注意力以及提高学生对学汉字的学习兴趣，但也需要考虑到许多面向，如：网络信号，适合个人或分组使用，时间控制等。不稳定的网路会导致游戏没法顺利进行，甚至耽误上课时间。有的游戏适合个人玩，有的游戏适合分组玩，教师要选对游戏才能真正提高识字教学的效率。



图 4.8 教师使用 Wordwall 设计识字教学

故事教学法虽然比较传统，但是如果教师善于使用并与其他的方式结合，该方法也会有很好的效果。就如观察中的一位教师，在教“牛”字时，教师先把“牛”字与图片贴在 PPT 上，然后教师向学生开始讲关于“牛”字的故事（就是十二个生肖的故事）。这种方式方便教师在线上课解释汉字所包含的意义，同时也给学生介绍汉字的来源。这种方法一般会成功吸引学生的注意力，尤其是小学生，因为小学生喜欢故事，故事与儿童思考与体验世界的方式相符。使用故事法给学生介绍汉字的来源能够培养学生对汉字

意义的记忆力并容易理解汉字。虽然使用此方法的效果很好，但因为很耗时间，再加上线上课的时间比较有限，还需要讲其他的内容（生词、对话等），因此教师一般只对一些难字或学生较易混淆的汉字来使用故事法解释其意思。

虽然通过教学平台方便分享各种音频或视频，但很少教师使用唱歌法或视频教学法来帮助学生来学习汉字。使用该方法的教师一般在 Youtube 里找跟课本里内容有关的歌曲或视频和学生一起唱。通过访谈与课堂观察发现，使用该方法后，学生便更积极思考汉字的意思，积极回答教师的提问。学生可能还没完全记住汉字的意思，但是他们在唱的时候就会记得以前学过的一些汉字。如第二课学到“茉莉花”的内容，教师就在 Youtube 上找《茉莉花》歌曲的视频，上课时分享给学生，跟学生一起唱，这样学生就知道茉莉花的意思是什么。因为学生会边唱边看视频，透过视频和歌唱来掌握汉字。现在网上的资源非常丰富，教师可以查找与上课内容有关的视频并使用在汉字教学当中，这样学生就不会感到汉字很难学了。然而，使用此方法时，教师和学生的网络要很稳定，不然就会适得其反。

4.2 小学汉语写字教学

调查结果显示，线上课时光明学校与信望爱学校的教师大部分使用 PPT 让学生模仿写汉字（占 56%），其次使用 GIF 汉字教学生汉字的笔顺（占 25%）。此外，也有的教师使用汉字图片教汉字部首（占 13%）以及使用线上白板教汉字笔顺（占 6%）。

通过课堂观察得知大部分教师把汉字打在 PPT 上后展示给学生，让学生在本子上模仿抄写汉字。有的教师没有展示汉字的笔顺，尤其是对高年级班的学生，因为教师认为学生在低年级班时已经学好汉字笔顺了，所以不用再带着他们写笔顺了，直接让学生看 PPT 模仿写汉字。我们认为教师最好还是给学生展示汉字的笔顺，因为学生虽然在低年级学过了但由于汉语课的课时较少，学生难免会忘记，所以最好还是展示笔顺，同时也巩固了学生对汉字笔顺的记忆。

除了通过 PPT 展示汉字，不少教师也使用网上资源——GIF 汉字——给学生展示汉字的笔顺（图 4.9）。教师之所以使用 GIF 汉字展示汉字的笔顺是因为 GIF 汉字可以直接从网上拷贝并贴在 PPT 上，很方便。此外，教师也可以控制播放 GIF 汉字的速度，操作起来也不难。有的 GIF 汉字甚至是彩色的，更能吸引学生的注意力。使用这种又方便又不难掌握的技术也会让学生一目了然，在明白汉字笔顺的同时，也可以知道汉字的笔画数，可说代替了传统教学白板的功能。



图 4.9 使用 GIF 汉字教汉字的笔顺

通过课堂观察得知,有的教师使用汉字的图片教学生汉字的部首。就如图 4.10 所示,教师使用生动有趣的“爱”字图片来培养学习者对汉字的理解能力。在展示汉字图片后,教师解释说:“‘愛’字的中间有‘心’字,因为我们是用心爱别人的”。这种借由图片的形状与汉字的形体教汉字的方法会让学生能容易记住汉字的意思,同时也能提高学生对写汉字的兴趣。



图 4.10 使用汉字图片教部首

在实体课的课堂教学中,教师可以使用白板直接给学生展示汉字的笔顺,但在线上课时这一点难免会给教师带来不少的困扰。值得欣慰的是,由于科技的发展,传统白板已可用电子白板所取代了,教师可以通过教学平台提供的白板功能给学生展示汉字的笔顺。通过课堂观察得知,有的教师使用 Zoom 的白板功能教学生写汉字笔顺。教师边用鼠标在白板写字,边说出笔画名称,甚至也可以边进行问答环节(主要是学生说出笔画名称,教师在白板上写)。然而,使用线上白板教学生写字也有一定的限制,毕竟用手写和用鼠标写的效果明显不同,用鼠标写汉字显得不整齐,不太好看,学生模仿写的效果也不是很理想。我们认为这一问题其实可以用手写板解决,若学校可为教师提供手写板的话,教师用手写板写字就像是用笔写字,效果会更好。

在进行写字教学时,无论教师使用哪一种方式教汉字的笔顺或笔画,教师都面对同样的问题,就是无法直接监督学生写字的过程,也无法帮助学生改正。为了解决这一问题,有的教师请家长帮忙拍照学生写的字并发给教师,教师改正后再拍下来发给家长,但这种方法的缺点就是要等家长有时间后才可以收到相关照片,比较花时间。我们认为

教师可以抽查学生的写字练习，让学生在线上白板或用教学平台的注释功能给教师展示汉字的书写，教师也可以给及时的反馈。

4.3 小学汉字练习方法

调查结果显示，进行线上教学时，光明学校与信望爱学校的教师设计了不少的汉字练习。教师们使用的练习形式有抄写汉字（44%），说出汉字的读音（17%），游戏练习法（15%），说出笔画名称（12%），听写（6%），改错字（3%），组词连线（3%）。

有的学校使用的汉语教材配有学生练习册，就如图 4.11 所示，练习册上的汉字书写练习是描汉字，因此教师叫学生在练习册上描汉字。有的学校使用的汉语教材未配有练习册，因此教师教学生在练习本上写汉字。有的教师也使用听写法给学生练习写字。听写形式也比较多样，有的是教师说汉语，学生听后直接在本子上写汉字、拼音与字义；有的教师说汉语的句子，学生在本子上写听到的句子。这种练习写汉字的形式虽然好，但就如上述所示，这种手写练习就得靠家长拍照发给教师，教师批改后再拍照发给家长，比较花时间，教师批改也不容易。有的教师甚至反应说此类练习的批改会影响到自己的视力，因此有时就不布置此类练习了，改成其他形式的汉字练习。

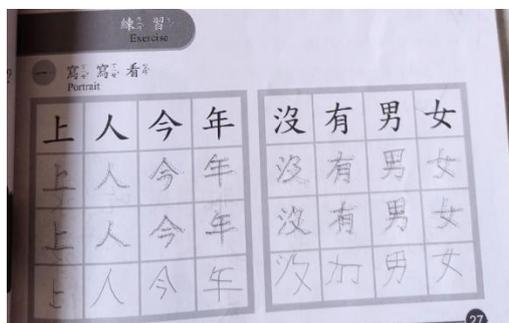


图 4.11 描汉字练习

每次给手写汉字练习难免会让学生感到无聊、枯燥，因此有的老师也使用比较有趣的方法练习汉字，如让学生说出汉字的读音，让学生说笔画名称或者通过游戏给学生汉字练习。就如图 4.12 所示，教师在 PPT 上打汉字和意思，然后把学生分组后进行汉字和意思搭配的游戏，最后让学生写在自己的本子上。线上课提供学生游戏式的练习方式，教师得设计好合适的游戏来搭配教学内容，而不是流于为了游戏而游戏，而失去了练习的意义。最后，游戏法还得搭配稳定的网络才能顺利进行，但相关的游戏若能让作课后练习也是很理想的方式。



图 4.12 汉字与意思搭配练习

通过课堂观察得知，教师也使用改错字和组词连线的方式来让学生练习汉字，就如图片 4.13 和图 4.14 所示。在图 4.13，教师先把句子打在 PPT 上，然后在讨论时，教师开始问学生“你们知道哪个字是错的吗？”学生一开始没找到错字，结果教师就告诉学生，男生应该用“他”而不是“她”。这种方式可以训练学生对汉字的敏感度和观察力，也是一个不错的汉字练习方法。在图 4.14，教师先把汉字打在 Ms. Word 上，线上课时就分享给学生看，然后让学生回答，如：左边有“木”字，然后右边有“瓜”字，学生就可以回答“木瓜”。通过这种方式可以让学生理解到汉字不仅仅是一个独立的文字，但也可以互相搭配成词语的。

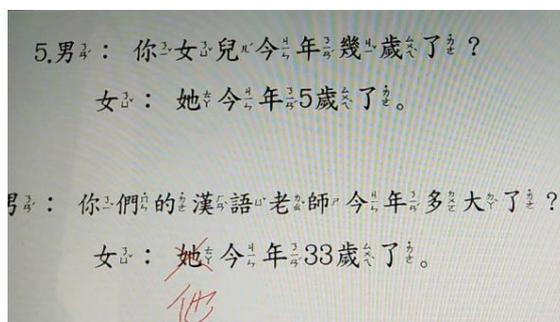


图 4.13 改错字练习

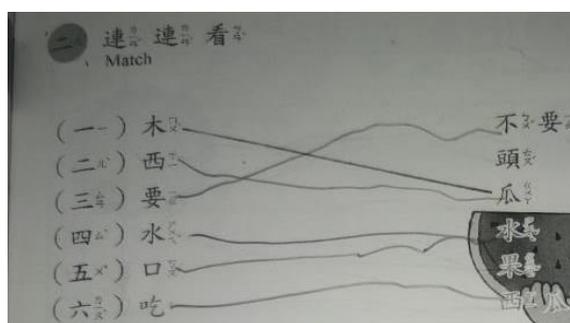


图 4.14 组词练习

五 结论

借由课堂观察与看学校的视频教学可得知光明学校与信望爱学校小学识字线上教学法的现状，教师常常使用到 PPT 来展示汉字是因为教师觉得很方便，可以把汉字、拼音、图片、视频等贴在 PPT 上，所以上课时直接分享给学生看。教师也常使用到图画和课本 PDF 或学生用书来展示汉字。有的教师也使用小故事来解释汉字的字义来提高学生的好奇心和兴趣，但因为时间有限和课程进度并无法常常使用。疫情期间，教师也努力提高自己的数位能力，使用了线上游戏类网站来设计线上识字练习。但有时因网络不稳而无法顺利进行此类活动。

透过研究也得知光明学校与信望爱学校的线上写字教学法的情况，大多数教师使用 PPT 展示汉字，因为教师觉得很方便，可以把汉字、GIF 汉字、汉字笔顺与汉字图片放在 PPT 上，让学生能看到正确的汉字笔画与笔顺。有教师使用 Zoom 白板功能用鼠标慢慢地给学生展示笔顺。

光明学校与信望爱学校的教师也使用了多样的练习方式，如抄写汉字，说出汉字的读音，游戏练习法，说出笔画名称，听写，改错字，组词连线等，而这些都是教师们可用来参考的教学素材，也是教师们将实体课转化为线上课的最佳展示。

参考文献

- 陈建裕.汉字特点及对汉字特点的评价说略[J]河南，平顶山：平顶山学院，2008.
李润生.汉字教学法体系及相关问题研究[J]2015.
唐燕.低年级识字、写字教学的误区与思考[J]江芳张家港市白鹿小学，2016.
夏名文.GIF 汉字资源对识字教学的优化策略[J]，2019。
王秀荣.国际汉字与汉字教学[M]北京：高等教育出版社，2012.